

カレンダー

11月16日（金）

午後12時35分、生徒とスタッフのターキーフィースト

11月19日（月）～11月23日（金）

サンクスギビング

11月28日（水）

午後7時半、14190 Amherst Ct, Los Altos Hillsでフレッシュマンペアレントホリデー
ソーシャル

12月3日（月）～12月7日（金）

時間割変更、[カレンダー](#)を見てください。

12月4日（火）

午後7時半、スパンゲンバーグでバンドのコンサート

12月6日（木）

午後7時半、スパンゲンバーグでオーケストラのコンサート

12月7日（金）

午後7時半、スパンゲンバーグでジャズゲストアーティストコンサート

Gunn

フレッシュマンペアレントホリデーソーシャル

11月28日（水）午後7時半～9時、14190 Amherst Ct, Los Altos Hillsにて。

フレッシュマンの保護者の親睦会のご案内。Masha and Jim Dotyさんの家でありま
す。ワイン、チーズ、デザートなどの軽食も準備されます。持ち寄り歓迎。お会いする
のを楽しみにしています。

Pedaling 4 Prizes

自転車、スクーター、スケートボード、徒歩、バス、カープールで学校に来ると、チョコ
コレートがもらえます。先週は空気が悪かったので、サンクスギビング明けに変更され
ました。ハーシーズのチョコレートのラッピングが色付きだったら、別の賞品がもらえ
ます。日が早く落ちるので、自転車のライトをつけましょう。質問があれば、Marilyn
Kellerさんをメールしてください。 marilynkeller@gmail.com

ケニアのTiekunu小学校のために本の寄付を

2019年1月31日木曜日の前であればRmE-2でいつでも受け付けています。

Gunnの今日よくのおかげでTiekunu小学校の生徒たちは1000冊以上の本を読むことができています。子供達の代わりにGunn's Stairway To Literacyクラブが感謝を示しています。このクラブは今年も3回目となる本の寄付を募集しています。1年生から5年生の本を一番必要としています。本に加えVCR、キンドルなどのテクノロジー也大歓迎です。RmE-2にドロップオフするか、Mr. Kinyanjuiに直接お話をしてください。テクノロジーの寄付はStairwayToLiteracy@gmail.comに連絡してください。

9th Grade Parent Holiday Social

Wed, Nov 28, 7:30-9:00 PM, 14190 Amherst Ct, Los Altos Hills

Please join us for our 9th Grade Parent Holiday Social at the home of Masha and Jim Doty, 14190 Amherst Court, Los Altos Hills. We have no specific agenda for this social and would love to spend the time getting to know each other better! We'll have a couple of fun ice breakers, wine, cheese, fruit, and dessert. Feel free to bring other treats to share and any topics you'd like to discuss. We can't wait to see you there! --Jen, Masha, Rose, and Roberta, 9th Grade Parent Network Coordinators

Pedaling 4 Prizes

Please help encourage everyone to keep using alternative transportation to school by commuting to school by bike, scooter, skateboard, walking, bus, or carpool. Due to the poor air quality, we are postponing Pedaling 4 Prizes until a week or two after Thanksgiving break. Parent volunteers will be greeting all students with chocolate Hershey kisses plus special prizes for those who get colored Hershey kisses. Be sure to use front and rear bike lights now that the days are getting shorter. If you have questions, please contact Marilyn Keller at marilynkeller@gmail.com.

Book Drive for Tiekunu Primary School in Kenya

Drop off any time before Thu, Jan 31, 2019, Rm E-2

Thanks to the Gunn community's support, Tiekunu students are now reading over 1000 books donated in past two years. On behalf of the children, Gunn's Stairway To Literacy Club thanks you for your generosity. The Club would like to start its third book drive and calls for your support to donate reading books, preferably for grades 1-5. Besides traditional paper books, we are accepting any technology, from VCRs to the latest tech. Kindles and other technology-literature mediums are especially welcome. Please drop off books at room E-2 or talk to Mr. Kinyanjui. For technology donations and/or questions, please contact StairwayToLiteracy@gmail.com.

前回の記事より :

Academic Centerで楽しいボランティア

アカデミックセンターは毎日8AM から 5 PMまで開いています。ボランティアは一日一時間いきます。とても楽しいポジションです。今は水曜日12:00から1:00 PMまで水曜日にボランティアが必要です。できる人はNorma Hestermanまで nhesterman@pausd.org。(母親たち、父親の皆さん、本当にありがとうございました!)

Pedaling 4 Prizes

自転車、スクーター、スケートボード、徒歩、バス、カープールで学校に来ると、チョコレートがもらえます。先週は空気が悪かったので、サンクスギビング明けに変更されました。ハーシーズのチョコレートのラッピングが色付きだったら、別の賞品がもらえ

ます。日が早く落ちるので、自転車のライトをつけましょう。質問があれば、Marilyn Kellerさんをメールしてください。 marilynkeller@gmail.com

Gunn アスレチック

今週のアスリート

ジュニアバレーボールのOdeya Russo、おめでとうございます！彼女は名誉選手として11月9日金曜日の Palo Alto Online and Weekly、"今週のアスリート"から表彰されました。

Athlete of the Week

Congratulations to junior volleyball player, **Odeya Russo!** She was awarded Honorable Mention from Palo Alto Online and Weekly, Athlete of the Week, Friday, November 9.

PAUSD

****新** 毎週金曜日：学区長からの週刊レポート**

Dr. Don Austinの週刊レポートをご覧ください。 <https://www.pausd.org/news>.

保護者教育会：健康的な関係と同意の仕方

11月28日水曜日、 7-8:30 PM, PAUSD District Office, Board Rm, 25 Churchill, Palo Alto

12月6日木曜日、 7-8:30 PM, Palo Alto High School, PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

子供達の年齢に関係なく、彼らたちに"境界線"を教えることは大切です。Anea Bogueが健康的な関係を築くために必要なことを教えてくれます。この保護者教育会ではリスクを最小限にし、子供達と信頼、つながりを築く方法を学べます。PAUSD RISE Taskforceより支援を受けています。保護者たちすべてに開放しています。(TK through 12)

***新* スタンフォード2018 GUP - 開発協定コミュニティーミーティング**

日時：11月29日 午後6時半～

場所：Palo Alto Council Chambers

みなさんが考えるスタンフォード大学・サンタクララ開発協定に含まれるべきコミュニティー利益をたくさんの人と共有しましょう。カウンティースタッフ、SimitianスーパーバイザーそしてChavezスーパーバイザーにあなたのアイデアを提案しにぜひいらしてください。みなさまのご意見をお聞きするのを心待ちにしております。

***新* 2e2: Twice Exceptional映画の上映会**

日時：11月29日(木) 午後7時～9時

場所：Gunn High School, Little Theater (Studio Theater)

みなさまは2e(素晴らしいながら学習に少々の難しさを感じている)のお子さまをお持ちの保護者もしくは彼らをご存知の方でしょうか？ 私たちはそのようなお子さまの才能や可能性をどうしたらさらに引き出すお手伝いができるかを考え続けています。ぜひ最近リリースされたばかりの映画([2e2: Teaching the Twice Exceptional](#))の無料の上映会そしてディスカッションにご来場ください。Thomas Ropelewski監督が上映後のディスカッションそして質疑応答にご参加なさってくださいませ。パロアルト教育委員会、パロアルトコミュニティアドバイザー委員会、REELなど、皆様のご来場を心よりお待ちしております。事前予約は teaching-the-twice-exceptional-7pm.eventbrite.com からよろしく願いいたします。

*** 新 * Measure Zが69%越えの賛成票を獲得して通過しました！**

投票が終了して一週間がたち、この度Measure Zが69%以上もの票をいただいたことをここにお知らせいたします！ Measure Zキャンペーン委員会は寄付やボランティアを通してこの重要なボンドを通過させることに大きく貢献してくださった全てのかたに感謝を申し上げます。これによって私たちは地区全体の学校施設をさらに良いものに変えていくという重要な計画を実行することができるようになりました。みなさまのサポートと賛成票がこれを可能にしてくださいました！パロアルトの生徒と学校へのみなさまの大きなサポートにもう一度感謝申し上げます！

パロアルト週刊ストーリー

The Palo Alto Weeklyはメンタルヘルス、うつ病、不安症、スティグマなどに関する記事を書こうとしています。あなたのお話を聞かせてくれると嬉しいです。記者のElena Kadvanyに連絡して下さい。
ekadvany@pawebly.com.

原文：

****NEW** EACH FRIDAY! Superintendent's Weekly Board Update**

Read Dr. Don Austin's Weekly Board Update, published new each Friday: <https://www.pausd.org/news>.

Parent Ed Workshop: Building Healthy Relationships and Creating a Culture of Consent

Wed, Nov 28, 7-8:30 PM, PAUSD District Office, Board Rm, 25 Churchill, Palo Alto

Thu, Dec 6, 7-8:30 PM, Palo Alto High School, PAC, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Whether your child is 5 or 15, it is essential that they are given the understanding, language and skills to appropriately express their own boundaries, and at the same time show respect for those of others. National expert Anea Bogue will provide workshop attendees with practical tips and strategies to effectively communicate with your child about affirmative consent and healthy relationships in an age appropriate manner. Our parent education workshop will focus on providing you with expert insight on how to effectively broach these subjects with your students in ways that minimize resistance, risk and instead promote mutual trust and greater connection. Sponsored by the PAUSD RISE Taskforce. Appropriate for parents/guardians of students of all ages (TK through 12).

****NEW** Stanford 2018 GUP - Development Agreement Community Listening Meeting**

Thu, Nov 29, 6:30 PM, City of Palo Alto Council Chambers, 250 Hamilton Ave, Palo Alto

Come share the community benefits you believe should be included in a Stanford University and County of Santa Clara Development Agreement. Come share your ideas with County staff, Supervisor Simitian, and Supervisor Chavez. They will be there to listen to your input!

****NEW** 2e2: Teaching the Twice Exceptional Film Screening**

Thu, Nov 29, 7- 9 PM, Gunn High School, Little Theater (Studio Theater)

Are you the parent of or do you know a "2e" child - one who is bright yet struggles with learning differences? Curious to know how we can better leverage these children's strengths to develop their talents and reach their full potential? Join us for a FREE screening and discussion of the newly released film, [2e2: Teaching the Twice Exceptional](#). Director Thomas Ropelewski will be on hand for the post-screening discussion and Q&A, where we'll explore how to bring some of these strategies to our

Palo Alto community. Brought to you by the Palo Alto Educators Association (PAEA), the Palo Alto Community Advisory Committee (CAC), and Resilience and Engagement for Every Learner (REEL) ALL are welcome - parents, community members, and educators. Please RSVP at teaching-the-twice-exceptional-7pm.eventbrite.com.

****NEW** Measure Z passes with over 69% of the voters voting YES!**

It's been over a week since the polls closed and we'd like to announce that Measure Z passes with over 69% of the vote! The Measure Z campaign committee would like to thank all the donors and volunteers who helped us pass this important bond measure, which allows us to execute on the second half of our critical plan to upgrade and update school facilities across the district. Your help and your YES vote made this happen! Thanks again for your support of Palo Alto students and strong Palo Alto schools!

Palo Alto Weekly Story

The Palo Alto Weekly is working on a story about the mental health challenges that new and expecting mothers face, including postpartum depression, anxiety, stigma and other issues. If you are willing to share your story, please email staff writer Elena Kadvanly at ekadvanly@paweekly.com.

コミュニティー

Palyスポーツブースターホリデーツリー募金活動

いち早く休日の準備をし、Palyスポーツブースターを支えてください！オレゴンのホリデーツリーがPalyの駐車場で売られています。

1 1月23日金曜日午後4時から9時

1 1月24日から25日土曜日と日曜日午前9時から午後6時

1 1月30日金曜日午後4時から9時

1 2月1日から2日土曜日と日曜日午前9時から午後6時

いつも応援してくださりありがとうございます！

スタンフォードデイリーウィンター 2019年高校短期就業体験

申し込み締め切り：11月30日土曜日 午後11:59

スタンフォードデイリーウィンター 2019年高校短期就業体験は競争率が高い、高校生たちがジャーナリズムなどでニューヨーク・タイムズやワシントン・ポストなどのプロフェッショナルな方たちと共に働き、大学申請のヒントをスタンフォードの学生から学ぶ機会を設けるプログラムです。更に、新聞の記事を書く際に役立つポイントやニュースキャストのシナリオを演じたり、ジャーナリズムの道徳など様々な範囲にて学ぶことができます。そして、近くには各月に課題を見てくださるスタッフもいます。申請については、[ここ](#)まで。直に申請リンクに飛ぶには、[ここ](#)をクリックしてください。

話して：どのようにして学校、家族、コミュニティーとつながることができるのか？

12月5日水曜日、*Mitchell Park Library, Midtown Room, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto*

青少年にとって"つながり"とはどういうことなのかを学びましょう。参加したい場合はこちらから [登録](#)

してください。詳細は[こちら](#)から。連絡はYouth Connectedness Initiative - Parent Program Coordinator

Please contact Youth Connectedness Initiative - Parent Program Coordinatorの

lily@youthcommunityservice.orgまで。

フォックスシアターにてくるみ割り人形

12月7日金曜日と12月9日日曜日、2時と5時、*Fox Theatre, 2215 Broadway, Redwood City*

Gunnの生徒がくるみ割り人形を披露するのを見に行きましょう！Ballet AmericaのプロのダンサーとともにGunnのSage Lelandが踊ります。チケットは www.foxrwc.comまで。

ホリデイの豪華なショー：TWOSET VIOLIN

12月9日日曜日、午後3時、*Smithwick Theatre, 12345 El Monte Rd, Los Altos Hills*
Palo Alto Chamber Orchestra (PACO) のBrett Yang and Eddy Chenis がTwoSet Violin
を披露します。このパフォーマンスはオンラインで200万回以上も再生されまし
た。このショーではPACOオーケストラが5曲とヘンデルを数曲演奏します。チケッ
トは一般\$30、特別席は\$40です。詳細はwww.pacomusic.orgまで。

想像力にあふれた作文クラブ

12月20日木曜日、4時から5時30分、*Rinconada Library, 1213 Newell Rd, Palo Alto*
年末のピザパーティーを開きます。来年のイベントのスケジュールを組みます。6年生
から12年生。

原文：

The Paly Sports Boosters Holiday Tree Fundraiser

Get a head start on your Holiday preparations and support the Paly Sports Boosters at the same time!
Beautiful Oregon holiday trees will be on sale in the Paly front parking lot after Thanksgiving:

Friday, Nov 23, 4-9 PM

Saturday & Sunday, Nov 24-25, 9 AM-6 PM

Friday, Nov 30, 4-9 PM

Saturday & Sunday, Dec 1-2, 9 AM-6 PM

THANK YOU for supporting the Paly Sports Boosters!

Stanford Daily Winter 2019 High School Externship

Application deadline: Thu, Nov 30, 11:59 PM

The Stanford Daily Winter 2019 Externship is a highly competitive, day-long program for high schoolers to gain experience with collegiate journalism via workshops, to interface with professional journalists from renowned publications such as The New York Times and The Washington Post, and to get college application tips from real Stanford students. In addition, they will learn valuable skills about everything that goes into writing a news article, roleplay a breaking news scenario, explore journalism ethics, and more. Students will also be paired with a Daily staffer who will serve as a peer mentor them regularly over the ensuing months. For more information and to apply, click [here](#). To access the application link directly, click [here](#).

Talk to Me: What Do You Need to Feel Connected to School, Family and the Community?

Wed, Dec 5, 7-8:30 PM, Mitchell Park Library, Midtown Room, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

A conversation with adults and youth to raise the awareness of the importance of youth feeling like they belong and building relationships that help youth thrive. To attend, please [register](#). For more information, visit [here](#). Questions? Please contact Youth Connectedness Initiative - Parent Program Coordinator at lily@youthcommunityservice.org.

The Nutcracker at Fox Theatre

Fri, Dec 7, 7 PM, and Sun, Dec 9, 2 & 5 PM, Fox Theatre, 2215 Broadway, Redwood City

See Gunn High School students perform in the Nutcracker! Enjoy the Bay Area's most family-friendly Nutcracker performance at the historic Fox Theatre in Redwood City. Ballet America's show has it all:

professional dancers alongside 100 local performers including Gunn High's very own Sage Leland. Tickets are available at www.foxrwc.com. See you at the Nutcracker!

Holiday Extravaganza with TWOSSET VIOLIN

Sun, Dec 9, 3 PM, Smithwick Theatre, 12345 El Monte Rd, Los Altos Hills

Palo Alto Chamber Orchestra (PACO) is thrilled to host TwoSet Violin, Brett Yang and Eddy Chen, whose hilarious skits and classical send-ups have garnered over 200 million social media viewings worldwide. Our Holiday Extravaganza includes all five PACO orchestras performing separately as well as together for some Handel favorites. You never thought classical music would be this much fun. This concert is PACO's only ticket event (\$30 general / \$40 preferred seating). For details and to purchase tickets visit: www.pacomusic.org.

Creative Writing Club for Teens

Thu, Dec 20, 4-5:30 PM, Rinconada Library, 1213 Newell Rd, Palo Alto

End of year pizza planning party. Join us while we work on our writing contest entries and plan activities for the upcoming year. Grades 6-12.

前回の記事より :

新メンバーオーディション (11月・12月) : パロアルト拠点 青少年ゴールデンステートオーケストラ

パロアルト拠点 青少年ゴールデンステートオーケストラ(公式名 : El Camino Youth Symphony)はこの度、管楽器、ダブルリード、そして弦楽器上級奏者の2018・19年度のオーディションを行います。メンバーはプロレベルのレパートリーを挑戦し、経験豊富な素晴らしいコーチや国際的に有名な教員からのサポートを受けながら、ベイエリアで行われるコンサートで演奏します。特にファゴット、オーボエ、トランペット、トロンボーン、ストリング・ベース、ヴィオラ、チェロが必要です。教員のスケジュールが許す限りオーディションは行われます。オンラインでのお申し込みはwww.gsyomusic.orgからお願いします。詳細につきましては(650) 665-9046までご連絡ください。

PALY生徒アスリートを支えよう

11月23日金曜日 午後4-9時、11月24-25日 午前9時から午後6時、11月30日午後4時から9時、12月1-2日午前9時から午後6時

Palo Alto High School, parking lot, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Paly生徒からクリスマスツリーを購入し、生徒アスリートを支えましょう! Embarcadero and El Caminoの角のPalo Alto High 駐車場にて上記の日にちに売りに出しています。更にレスリングプログラムとPalyスポーツブースターも訪ねてみてください

文学コンテスト

Sat, Dec 1, Palo Alto City Library

今年の文学コンテストは12月1日から始まります。 [library website](#) でテーマを確認してください。3年生~12年生のみ。

模擬大学面接会

Tue, Dec 11, 4:30-6:30 PM, 151 University Ave, Palo Alto, CA 94301

このイベントに来て、大学をまねした面接を体験することができます。
www.getinvolvedfoundation.org でサインアップして projects@getinvolvedfoundation.org で詳しい情報を
みてください。

Play Palooza - 児童劇場コンテスト

Submission Deadline: Fri, Dec 21, 2018, 12 AM

今年児童劇場が開催する Play Palooza Ten Minute Playwriting contestで、子供たちは自分の演劇のスキル
を見せることができます。小学校部門、中学校部門、高校部門がそれぞれあります。
christopher.luciani@cityofpal Alto.org でサインアップしてください。

AFS国際留学協会はみんなの助けが必要です！

アメリカに留学する留学生たちはホームステイの家庭が必要です。詳しくはVeronica
Buxtonvbuxton@afsusa.org. [AFS USA](http://AFSUSA) を見てください。